

 GOVERNMENT OF DUBAI	الوحدة التنظيمية: إدارة الصحة والسلامة Health & Safety Department Document title: تعميم خارجي / External Circular Doc Ref. DM-PH&SD-CR49	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
---	---	--

Date: 04 August 2020

التاريخ: 04 أغسطس 2020

External Circular (49)	تعميم خارجي رقم (49)
Reopening Precautionary Measures for Cinemas (Starting from 04 August 2020 until further notice)	الإجراءات الاحترازية الواجب اتباعها لمرحلة إعادة فتح دور السينما (بدءاً من تاريخ 04 أغسطس 2020 وحتى إشعار آخر)
- Mandatory temperature checks for all onsite staff and compulsory wearing of masks and gloves for all staff in facility. - All staff to practice social distancing guidelines across the facility as required by DM guideline. - Increase frequency of cleaning and disinfection of cinema post and during operating hours and focusing on the followings: - Entrance & Exits - Toilets - Walking tracks & stairs, Escalator & Elevator Handrail - Sanitization post every individual show - High-intensity sterilization on a daily basis for all movie halls and public areas post operating hours - Ensure availability of hand sanitizer in all public areas [entrances, toilets etc.] - Measuring temperature of staff and visitors before entering the Cinema - Compulsory wearing of masks for all visitors in all time including show time and don't allow any visitor to enter without wearing mask - Identify the isolation area in the Cinema for emergency use or incase dealing with positive cases - Rental equipment to be disinfected after each use 2m clear social distance between people - Inside the cinema room, horizontal and vertical social distancing to be applied: (a) by allocating 2 seats for customers and to leave 2 seats empty in each row "horizontally, aisles to be considered as 2 empty seats", and reverse allocating seats in next row, families setting together can be considers without mentioned spaced but provide spaces between them and the other peoples	- على جميع الموظفين المتواجدين الالتزام بفحص الحرارة وارتداء الكمامات والقفازات. - على جميع الموظفين المتواجدين احترام قواعد التباعد الاجتماعي أينما تواجدوا حسب تعليمات بلدية دبي. - تكثيف التنظيف والتطهير لكل مناطق دور السينما قبل وبعد العروض والتركيز على المرافق التالية: - المداخل والمخارج - دورات المياه - الممرات ومقابض السلالم والسلالم الكهربائية والمصاعد - تطهير وتعقيم قاعة العرض بعد كل عرض - عمل تطهير شامل لقاعات العرض وجميع المرافق يومياً بعد ساعات العمل - توفير معقمات الأيدي في كل مرافق دور السينما وخاصة المداخل والمخارج ومداخل دورات المياه...الخ. - قياس درجات الحرارة للموظفين ومرتادي دور السينما قبل الدخول - يتوجب على جميع الزوار ارتداء الكمامات طوال الوقت وخلال فترة العرض وعدم السماح بدخول الزوار دون ارتدائها. - تحديد موقع للعزل في دار السينما للاستخدام في الحالات الطارئة أو وجود حالات إصابات مؤكدة - يتوجب تعقيم وتطهير كافة المعدات المؤجرة بعد كل استعمال. - يجب الالتزام بمبادئ التباعد الاجتماعي حيث تترك مسافة 2 متر بين الأشخاص - في قاعة السينما، يتم تطبيق قاعدة المسافة الأفقية والعمودية، بحيث يتم استخدام كرسيين ويتم إبقاء كرسيين فارغين، ويتم تطبيق ذلك بشكل معكوس في الصف الذي يليه، كما يمكن أن يراعى جلوس أفراد العائلة بدون المسافات المحددة مع تحديد فواصل بينهم والمجموعات الأخرى

Issue date: تاريخ الإصدار	4 th August 2020	Superseded Issue Date تاريخ الإصدار السابق	Version number (3) رقم الإصدار
Classification (Public) تصنيف الوثيقة (عام)		18 th June 2020	Page 1 of 2

 GOVERNMENT OF DUBAI	الوحدة التنظيمية: إدارة الصحة والسلامة Health & Safety Department Document title: تعميم خارجي / External Circular Doc Ref. DM-PH&SD-CR49	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
---	---	--

13. Frequency of shows to be reduced to allow sufficient time for effective sanitization post completion of each show 14. Promote smart payments solutions 15. Physical counters for ticket / F&B sales to have one row open and one row closed to ensure social distancing 16. Touch screens to view movies or sell tickets to be closed 17. No movies promotional booklets to be distributed to customers 18. Restaurants, cafes and food stands to follow necessary guidelines for the sector, as per DM guidelines 19. 3D & 4D movies are allowed while maintaining all the precautionary measures, social distancing rules, and hygiene & sanitization guidelines announced previously for cinemas. 19. Cinemas must only provide disposable 3D glasses. 20. Cinemas must reduce the intensity of the effects used in 4D cinema, specially such as smoke or water sprays 21. providing Blanket in Luxurious hall (gold, platinum) cinema is allowed. Blankets must be laundered & individually wrapped after every use and distributed to the guests upon arrival 22. Provide all stickers, guidelines and posters which regulate the precaution measures needed	13. يجب أن يكون هنالك وقت كافي بين كل عرض وآخر للقيام بعمليات التطهير الشاملة لقاعات السينما بين العروض 14. تشجيع الدفع عبر قنوات الدفع الذكية 15. فتح كاونتر والإبقاء على الكاونتر المجاور مغلق لكاونترات التذاكر/بيع الوجبات الغذائية 16. إغلاق شاشات اللمس لحجز التذاكر أو شراء الأطعمة 17. لا يسمح بتوزيع كتيب العروض الورقي 18. الالتزام بجميع الإرشادات المتعلقة بسلامة الأغذية للمطاعم والكافيات والأكشاك حسب التعميم الصادرة من بلدية دبي 20. يسمح بعروض 3D و4D مع ضرورة اتباع الإجراءات الاحترازية ومسافات التباعد الجسدي وتعليمات التنظيف والتطهير المعلنة مسبقا في تعاميم السينما. 21. لا يسمح الا باستخدام نظارات ثلاثية الأبعاد 3D ذات الاستخدام الواحد 22. يجب على دور السينما عدم استخدام المؤثرات في السينما 4D، مثل الدخان أو رذاذ المياه 23. يسمح بتوفير البطانيات في قاعات السينما الفخمة (الذهبية، الخ...) شريطة غسلها وتغليفها بشكل فردي وتوزيعها على الزبائن عند الوصول 24. يجب توفير جميع الإرشادات واللوحات والملصقات التي تنظم الإجراءات الاحترازية والعمل الآمن والمسافات الآمنة.
These measures are valid till further notice and regular inspections will be conducted to ensure the compliance, where non-compliant will cause further actions according to the enforced rules. For further information, please contact Environmental Health section	هذه الإجراءات سارية حتى إشعار آخر وسيتم المتابعة من خلال التفتيش للتأكد من الالتزام بما ورد أعلاه واتخاذ الإجراءات اللازمة مع الجهات الغير ملتزمة وفقا للضوابط المعمول بها. للمزيد من المعلومات أو الاستفسارات، يمكنكم التواصل مع قسم الصحة البيئية
ehcinspection@dm.gov.ae ✉	8004006 ☎
www.dm.gov.ae Health & Safety Department	www.dm.gov.ae إدارة الصحة والسلامة

Issue date: تاريخ الإصدار	4 th August 2020	Superseded Issue Date تاريخ الإصدار السابق	Version number (3) رقم الإصدار
Classification (Public) تصنيف الوثيقة (عام)		18 th June 2020	Page 2 of 2